

# MAJANDUSAASTA ARUANNE

**aruandeaasta algus:** 01.01.2018

**aruandeaasta lõpp:** 31.12.2018

**nimi:** Eesti People to People

**registrikood:** 80014329

**tänava/talu nimi, K. Kärberi tn 33-76**

**maja ja korteri number:**

**linn:** Tallinn

**maakond:** Harju maakond

**postisihnumber:** 13919

**e-posti aadress:** ptpest@hotmail.ee

## Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Tööjõukulud	9
Lisa 4 Seotud osapooled	9
Aruande allkirjad	10

## Tegevusaruanne

### Tegevusaruanne 2018

Eesti People to People asutati septembris 1997. MTÜ eesmärk on lühidalt sõnastatud kui „Maailmläbimõistmise“. Organisatsioon, mis oma olemuselt ei ole riiklik, äriline, tulunduslik, poliitiline ega religioosne, on seadnud oma eesmärgiks rahvastevahelise rahu tugevdamise, sõltumata nende rahvuslikust ja usulisest kuuluvusest, naha värvist ja kodakondsusest.

Ametlikult on Eesti People to People praegu 10 liiget ja üle saja vabatahtliku, kes osalevad eri programmides. MTÜ juhib Eesti People to People juhatus, mis koosneb kolmest inimesest.

Eesti People to People MTÜ töö ja projektid on jagatud organisatsiooni struktuuri järgi, milleks on noortetöö, täiskasvanute koolitus programmid, kutse- ja maailmaharidus, koolituste korraldamine, projektide töötubade algatamine ja läbiviimine. Eesti avalikkuse teadlikkuse tõstmine rahvusvahelistest arengu probleemidest ja nende lahendustest, kodanikualgatuste toetamine multikultuurse keskkonnas, erinevate teenuste pakkumine tegevusala raames, kontakte ja koostööd riigiasutustega, kohalike omavalitsustega, füüsiliste ja juriidiliste isikutega arendamine oma eesmärkide edukama ja efektiivsema elluviimise eesmärgil.

Oluline töö 2018.aastal oli rahvusvaheline rahataotlus projektide koostamine ja elluviimine organisatsiooni arendamiseks ja tegevuseks. Ülevaade olulisematest projektidest 2018. aastal: Eesti People to People oli partner Erasmus+ &quot;MINDS into MATTER - the &quot;Book of Business&quot; sustainable training tool in the tourist industry&quot; projektis (rahastaja EL/Islandi agentuur), &quot;inEdu&quot;, &quot;SLIDE&quot; ja &quot;Give new life to environmental and cultural heritage&quot; (rahastaja EL/Poola agentuur), &quot;Digital Senior Citizen&quot;, &quot;Media and Information literacy in adult education&quot; ja &quot;Cultural regeneration: heritage for future generations&quot; (rahastaja EL/Prantsuse agentuur), &quot;Intercultural dialogue: drama, storytelling and video&quot; ja &quot;Focus on multimedia: competences in adult education&quot; (rahastaja EL/Suurbritannia agentuur); &quot;Volunteers4Europe&quot; (rahastaja EL/Saksa agentuur); &quot;Tools and

Games against cyberbullying&quot; (rahastaja EL/Tsehhi agentuur), &quot;More and Better EU Aid Volunteers&quot; (rahastaja – EL/EU Aid Volunteers Programme Technical Assistance).

Eesti People to People oli partner Erasmus+ KA1 noorteprojektides, organiseeris Euroopas. Eesti People to People koordineerib Eestis Euroopa Nõukogu Põhi – Lõuna Keskuse Maailmahariduse nädal. Eesti People to People on AKÜ (Arengukoostöö Ümarlaud) liige ja võtab osa selle organisatsiooni koostöös ja infovahetuses.

Eesti People to People MTÜ nagu teisedki People to People International osakonnad osaleb regulaarselt programmis &quot;Väliskülaline&quot;, mille käigus võtab ta Eestis vastu väliskülalisi (individuaalselt ja gruppides) ja saadab Eesti elanikke välismaale.

Eesti People to People infoportal on [www.ptpest.ee](http://www.ptpest.ee) ja Facebook <https://www.facebook.com/Eesti-People-to-People-1040259346025140/>

Eesti People to People enda tegevustega soovime kaasata aktiivsesse Eesti ellukaneid inimesi, kelle eestikeele oskus ei ole perfektne ning kes just see tõttu ei osale ühiskonna elus ja on tõrjutud. Selleks et rõhutada mitmekultuurilisust, kavatseme oma tegevuse süsna palju ka sutada eesti ja inglisekeelt. Sihtgruppideks on rahvusvähemused nii eraisikud ja vabaühendused. Eesti People to People juhatus hinnangul MTÜ on jätkuvalt tegutsev nagu majandusüksus.

## Raamatupidamise aastaaruanne

### Bilanss

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017
Varad		
Käibevarad		
Raha	81 884	50 744
Nõuded ja ettemaksud	449	2 562
<b>Kokku käibevarad</b>	<b>82 333</b>	<b>53 306</b>
Põhivarad		
Materiaalsed põhivarad	3 322	0
<b>Kokku põhivarad</b>	<b>3 322</b>	<b>0</b>
<b>Kokku varad</b>	<b>85 655</b>	<b>53 306</b>
Kohustised ja netovara		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Võlad ja ettemaksud	0	1 092
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	85 040	51 599
<b>Kokku lühiajalised kohustised</b>	<b>85 040</b>	<b>52 691</b>
<b>Kokku kohustised</b>	<b>85 040</b>	<b>52 691</b>
Netovara		
Reservid	615	615
<b>Kokku netovara</b>	<b>615</b>	<b>615</b>
<b>Kokku kohustised ja netovara</b>	<b>85 655</b>	<b>53 306</b>

## Tulemiaruanne

(eurodes)

	2018	2017
Tulud		
Liikmetelt saadud tasud	1 890	3 003
Annetused ja toetused	76 264	73 152
Tulu ettevõtlusest	16 821	10 779
<b>Kokku tulud</b>	<b>94 975</b>	<b>86 934</b>
Kulud		
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-83 850	-73 000
Mitmesugused tegevuskulud	-55	-1 999
Tööjõukulud	-10 450	-11 939
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-625	0
<b>Kokku kulud</b>	<b>-94 980</b>	<b>-86 938</b>
<b>Põhitegevuse tulem</b>	<b>-5</b>	<b>-4</b>
Muud finantstulud ja -kulud	5	4
<b>Aruandeaasta tulem</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2018	2017
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	-5	-4
Korrigeerimised		
Muud korrigeerimised	5	4
<b>Kokku korrigeerimised</b>	<b>5</b>	<b>4</b>
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	2 113	3 374
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-1 092	1 092
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	33 441	37 524
<b>Kokku rahavood põhitegevusest</b>	<b>34 462</b>	<b>41 990</b>
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalsete ja immateriaalsete põhivarade soetamisel	-3 322	0
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>	<b>-3 322</b>	<b>0</b>
<b>Kokku rahavood</b>	<b>31 140</b>	<b>41 990</b>
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	50 744	8 754
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>	<b>31 140</b>	<b>41 990</b>
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	81 884	50 744

## Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Reservid	
<b>31.12.2016</b>	615	615
<b>31.12.2017</b>	615	615
<b>31.12.2018</b>	615	615

# Raamatupidamise aastaaruande lisad

## Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

### Üldine informatsioon

Eesti People to People MTÜ 2018. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Raamatupidamise Toimkonna juhenditega ja Eesti Vabariigi seadustega.

Eesti People to People MTÜ kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

### Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Finantsvaradeks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid.

Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid ning lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvarad ja –kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või –kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või –kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab

kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus

eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

### Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuiseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil alustades puhaskasumist.

Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

### Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu- ja kuluna

### Nõuded ja ettemaksud

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud üldhalduskuludes. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

### Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivarana kajastatakse bilansis varad, mille maksumus on üle 640 euro ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb vara soetamisega seotud otsestest kuludest. Materiaalset põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil. Kasulik eluiga ja amortisatsioonimeetod määratakse ühingu juhatuse poolt.

Varade sihtfinantseerimise korral on mittetulundusühing lähtunud toetuse saaja sihtfinantseerimise kajastamisel netomeetodist.

Netomeetodi puhul on sihtfinantseerimise abil soetatud põhivara võetud bilansis arvele tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud varade soetamise toetuseks saadud sihtfinantseerimise summa. Soetatud vara amortiseeritakse kuludesse 5 aasta jooksul.

### Annetused ja toetused

Annetused ja toetused kajastatakse sihtotstarbeliste- ja mittesihtotstarbelistena. Mittesihtotstarbelised on tasud, annetused ja toetused, mille kasutamine ei ole piiratud kindla vara soetamisega või konkreetse projekti finantseerimisega.

Sihtotstarbelised on tasud, annetused ja toetused, mida kasutatakse teatud vara soetamiseks või konkreetse projekti finantseerimiseks.

### Tulud



Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

#### Kulud

Kuludena kajastatakse aruandeperioodi väljaminekuid, milledega kaasneb varade vähenemine või kohustuste suurenemine ja mis vähendavad ühenduse netovara.

Kulusid kajastatakse samas perioodis, kus kajastatakse nendega seotud tulusid.

Tulusid ja kulusid ei saldeerita omavahel tulude ja kulude aruandes, välja arvatud mitte põhitegevusest tulenevad tulud ja kulud, mis on tekkinud ühest ja samast või mitmest sarnasest tehingust.

#### Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on juhatuse liikmed, nendega seotud ettevõtted ja nende lähisugulased

## Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2018	31.12.2017
pank	79 670	49 744
kassa	2 214	1 000
<b>Kokku raha</b>	<b>81 884</b>	<b>50 744</b>

## Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

	2018	2017
Palgakulu	7 810	8 767
Sotsiaalmaksud	2 640	3 152
<b>Kokku tööjõukulud</b>	<b>10 450</b>	<b>11 919</b>
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2

## Lisa 4 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2018	31.12.2017
Füüsilisest isikust liikmete arv	3	3

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2018	2017
Arvestatud tasu	7 810	8 413

# Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.12.2018

**Eesti People to People (registrikood: 80014329) 01.01.2018 - 31.12.2018 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:**

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RUTA PELS	Juhatuseliige	19.07.2019
LEONID SMULSKIY	Juhatuseliige	22.07.2019
ALEKSEI SMULSKI	Juhatuseliige	23.07.2019

## Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Muude mujal liigitamata organisatsioonide tegevus	94999	Jah

## Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	ptpest@hotmail.ee